

3 Jon

Aan Yeya

¹ Aya, sios nẽ mudur ado,
turau oboiyou Gaius, aya ī nigin momoi anĩ
bun, wau laa fedig, ī bun pas enei atotof.

² Turau oboiyou, ogon malākanon biya ibodok
gen, õ boũ biya ibod ken, ereb ereb ganan õ nigin
biya ilauf nigin, aya kosẽ auf. ³ Turau tar tunĩ disi
fen, õ momoi anĩ biya bagai dõ wo fen, momoi anĩ
bun toku uyõdig anĩ dirokana di, aya fatuk bagai
wau al fen. ⁴ Aya gereu tar momoi anĩ bun diyõdig
karīyā anim, wau al fiya ereb ereb ganan wal fiya
anĩ ifanadig.

Negur Nẽ Kabī Tamo Kulatun Fediya

⁵ Turau oboiyou, õ, turada tar idi, õ bun yaũ
tamo anidi nigin el wo, biya ago wedidig. ⁶ Idi
ogon waũ laa fiya nigin sios dirokenëdin. Õ idi
tobonunã Negur orof kilei sur wediyouf are, õ
biya ago wouf. ⁷ Idi Odug yana nigin, haiden bun
tamal isennëyā taka to dale fen, dilen. ⁸ Anĩ nigin,
ada, momoi anĩ nigin weim kabī talouf nigin,
tamo age fediya tasennëdiyouf bagai.

⁹ Aya sios bun pas atoton, anĩ ere, Diotrefes
uyulil ibodöyā nigin wau laa fedig, ī nemā od to
karī yedig. ¹⁰ Anĩ nigin, aya asiyouf sain bun, aya
ī ereb agefef, amā nigin dumon od sane bagai
irōdig anĩ yaor afouf. Anĩ dogol sā, ī turada tar
yalediya nigin itoron. ī idi turada tar yaleya nigin

orodif anidig katū feid fen, idi sios bun tamal yalelnēdin.

¹¹ Turau oboiyou, ereb sane anī to madē wo, ereb biya anī madē wouf. Aib taka ereb biya agefef, ī Negur bun tamal. Aib taka ereb sane agefef, ī Negur to ilen. ¹² Demetrius ī nigin, ganan biya wogō dedig, momoi anī ī yogog age fedig. Amāg ī nigin biya wogō maudig, age mafe di, ā keleī, nemā wogō are momoi.

Idikeleya Nē Aanya

¹³ Aya õ bun itotoya nigin musei ado, anī ere, aya pepa ado ink nem itotoya nigin to orouf.

¹⁴ Aya kaisā ileyōya nigin wau irok, age afe fen, abob nawa tail fen, wogō tauf.

¹⁵ Wau inosiya õ bun ibodōf. Turada tar ein, nedī aanya sur difef. Turada tar an mugu mugu yeneid nem aan wediyouf.

**Mata Ifenēya Nē Od
The New Testament in the Marik Language of Papua
New Guinea
Nupela Testamen long tokples Marik**

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Marik

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

Printed book ISBN 0868934534

The New Testament

in Marik

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2013-07-22

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 22 Nov 2019

d7099f9d-3bdf-5620-8eb3-7e6c51cab7ea